

Manual del usuario LabelMax SP2

MAX Systems GmbH • Am Bauhof 12 • 27442 Gnarrenburg
Tel : +49 (0) 47 63 / 945 95 - 10 • Fax: +49 (0) 47 63 / 945 95 - 11
E-Mail: info@maxsystems.eu • www.maxsystems.eu



Índice

1 GENERAL	3
1.1 Declaración de derechos de autor.....	3
1.2 Normas que cumple.....	3
1.3 Introducción	3
2 PRIMEROS PASOS	4
2.1 Desempaquetar e inspeccionar.....	4
2.2 Lista de contenido	4
2.3 Partes de la impresora	5
3 Configuración.....	6
3.1 Configuración la impresora.....	6
3.2 Instrucciones para el funcionamiento de la cubierta superior	7
3.3 Carga de la cinta (RIBBON)	9
3.4 Carga de etiquetas.....	10
4 Herramientas de inicio	12
4.1 Calibración de la cinta y el sensor de marca	12
4.2 Calibración de marca, auto-test y dump mode	13
4.3 Auto-evaluación.....	14
4.4 Dump mode.....	15
4.5 Inicialización de la impresora.....	16
4.6 Establecer sensor de marcas como el sensor de soportes y calibrar el sensor de marcas	17
4.7 Establecer sensor de espacios como el sensor de soportes y calibrar el sensor de espacio.....	17
5 Mantenimiento	18
5.1 Limpieza	18
6 Solución de problemas	19
6.1 Estado del LED.....	19
6.2 Calidad de impresión.....	20
6.3 Códigos de estado del LED	21

1 General

1.1 Declaración de derechos de autor

Todos los datos de este manual pueden ser cambiados en cualquier momento sin previo aviso y no representa ninguna obligación por parte de Max Meyer. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, para cualquier propósito del uso personal del comprador, sin el permiso expreso por escrito de Max Meyer.

1.2 Normas que cumple

CE Clase B:
EN55022: 1998+A1: 2000+A2: 2003
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003 IEC 61000-4 Series
EN61000-3-2: 2006 & EN61000-3-3: 1995+A1: 2001
FCC Parte 15, Clase B
UL, CUL
C-Tick:
CFR 47, Parte 15/CISPR 22 3ª Edición: 1997, Clase B
ANSI C63.4: 2003
Canadian ICES-003
TÜV-GS: EN60950: 2000

1.3 Introducción

Gracias por la compra de la LabelMax SP2 impresora térmica de etiquetas. A pesar de que la impresora tiene tamaño reducido, ofrece un rendimiento confiable y superior. Esta impresora ofrece tanto la transferencia térmica y la impresión térmica directa a una velocidad seleccionable por el usuario de 2,0 o 3,0 ips. Podrá imprimir rollos o etiquetas troqueladas. Podrá disfrutar de un alto rendimiento para la impresión de etiquetas con esta impresora.

2 Primeros pasos

2.1 Desempaquetar e inspeccionar

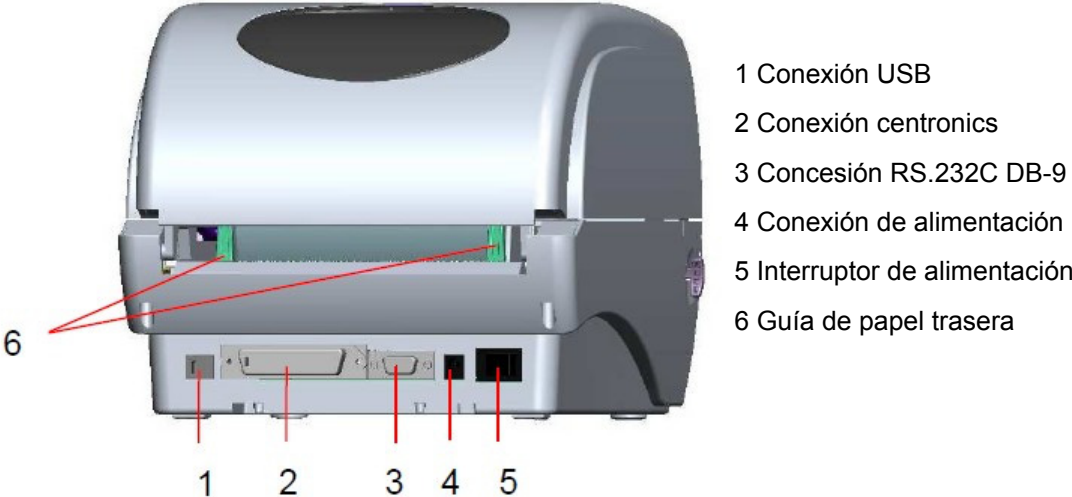
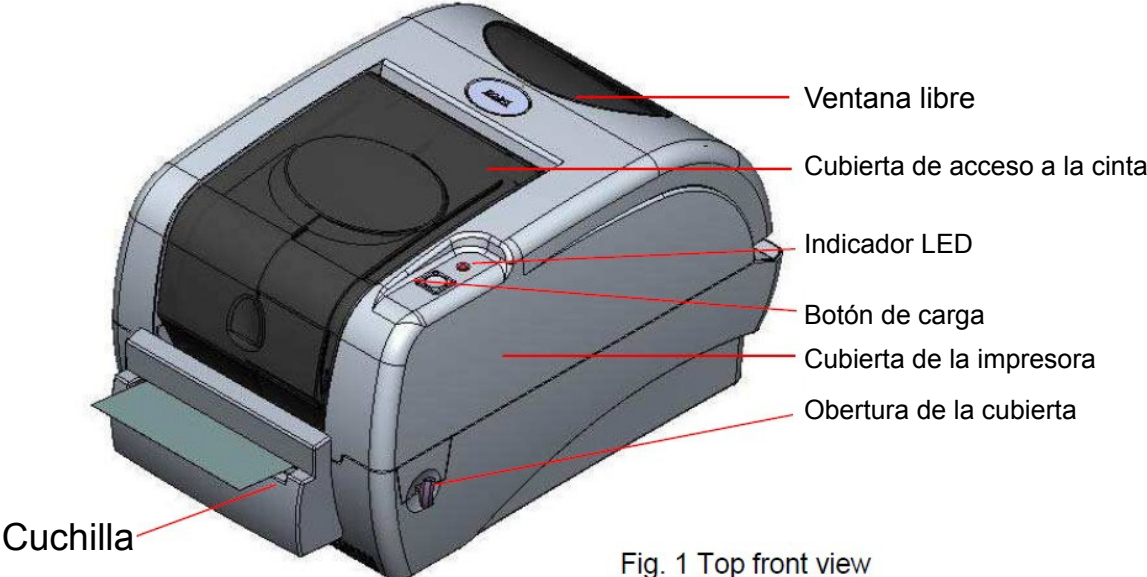
Esta impresora ha sido especialmente embalada para resistir daños durante el envío. Por favor, inspeccione cuidadosamente el envase y la impresora al recibir el SP2 LabelMax. Por favor, guarde el material de embalaje por si necesita reenviar la impresora .

2.2 Lista de contenido

- LabelMax SP2
- SignMax USB + Dongle
- Cable USB
- Fuente de alimentación externa universal
- Cable de alimentación
- Sello de eje
- Cinta de eje x2
- Rodillo de la cinta de papel de rebobinado central

Si falta alguna de las partes por favor contacte con nosotros.

2.3 Partes de la impresora



3 Configuración

3.1 Configuración de la impresora

- Coloque la impresora sobre una superficie plana i segura.
- Asegúrese de que el interruptor esta en OFF (apagado).
- Conecte la impresora al ordenador mediante el cable USB.
- Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación en la parte trasera de la impresora, a continuación conecte el cable de alimentación a una toma de corriente (enchufe).

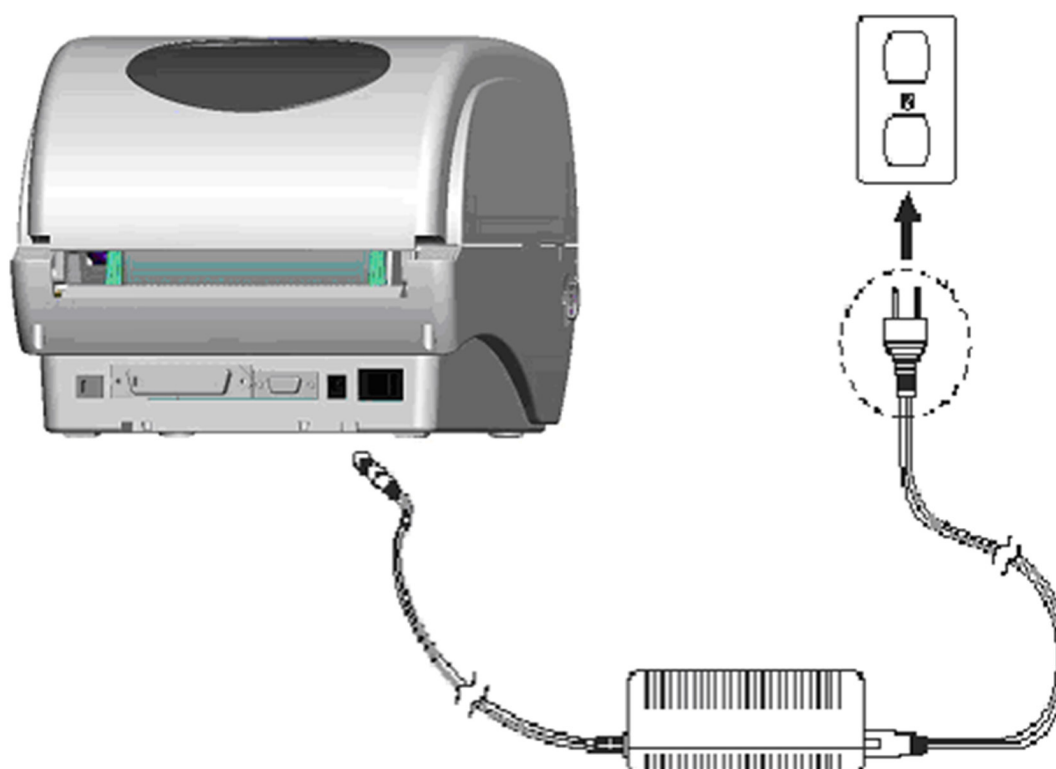


Fig. 3 Conecte la fuente de alimentación a la impresora

3.2 Instrucciones de funcionamiento de la cubierta superior

Por favor tenga cuidado al abrir o cerrar la cubierta superior de la impresora siguiendo cuidadosamente estas instrucciones.

Para abrir:

- Colóquese en la parte frontal de la impresora y tire de las palancas de liberación de la cubierta hacia usted.
- Levante la parte superior de forma gradual.
- Hay dos posiciones de parada para la cubierta superior. La posición 1 y 2 están indicadas en la etiqueta de abajo.
- **Nota:** Para bloquear la cubierta en la posición 1, levante la tapa superior hasta la posición 1, para fijar la tapa en la posición 2, debe levantarla hasta arriba. **No deje caer la tapa por su propio peso!**



Fig. 1 La cubierta superior se fija en la posición 2.

Para cerrar la tapa superior, levántela por encima de la posición 2 y luego bájela suavemente. Use las dos manos para acompañar la cubierta hasta abajo y asegúrese de que ha quedado bien cerrada por los dos lados.

Nota: NO ponga las manos entre las cubiertas superior e inferior mientras esté cerrando la tapa!



Fig. 2 La cubierta esta totalmente abierta y preparada para cerrarse.



Fig. 3 Use las dos manos para cerrarla.

No fuerce la cubierta! Si usted no esta seguro de que la cubierta esté fijada en la posición de paro, por favor no la empuje hacia abajo porque podría romperse. Por favor abra la cubierta hasta el punto de cerrado para cerrarla nuevamente. Use las dos manos para cerrar la tapa superior.

3.3 Carga de cinta (RIBBON)

La impresora detectará si la cinta se instala después de conectar la alimentación y se establece el modo de impresión de transferencia térmica o automáticamente en el modo impresión térmica. Si la impresora no detecta la cinta, el motor se apagará. Asegúrese de que la cubierta superior de la impresora se cierra adecuadamente en ambos lados antes de encender la impresora.

Por favor, siga los siguientes pasos para instalar la cinta en la impresora:

- Empuje hacia abajo la cubierta de acceso de la cinta para desclavar y abrir la tapa.
- Coloque un papel en el eje de rebobinado de la cinta.
- Montar el núcleo de rebobinado con el papel en los ejes delanteros.
- Instale una cinta sobre el rodillo de suministro de cinta.
- Montar el eje de suministro de cinta en los ejes traseros.
- Pasar la cinta hacia abajo por el cabezal de impresión.
- Coloque la guía de la cinta al núcleo de la cinta de papel de rebobinado.
- Gire el núcleo de papel de rebobinado de la cinta hasta que la guía de la cinta esa fondo, firmemente envuelta en la sección negro de la cinta.
- Cierre la ventana de acceso a la cinta.

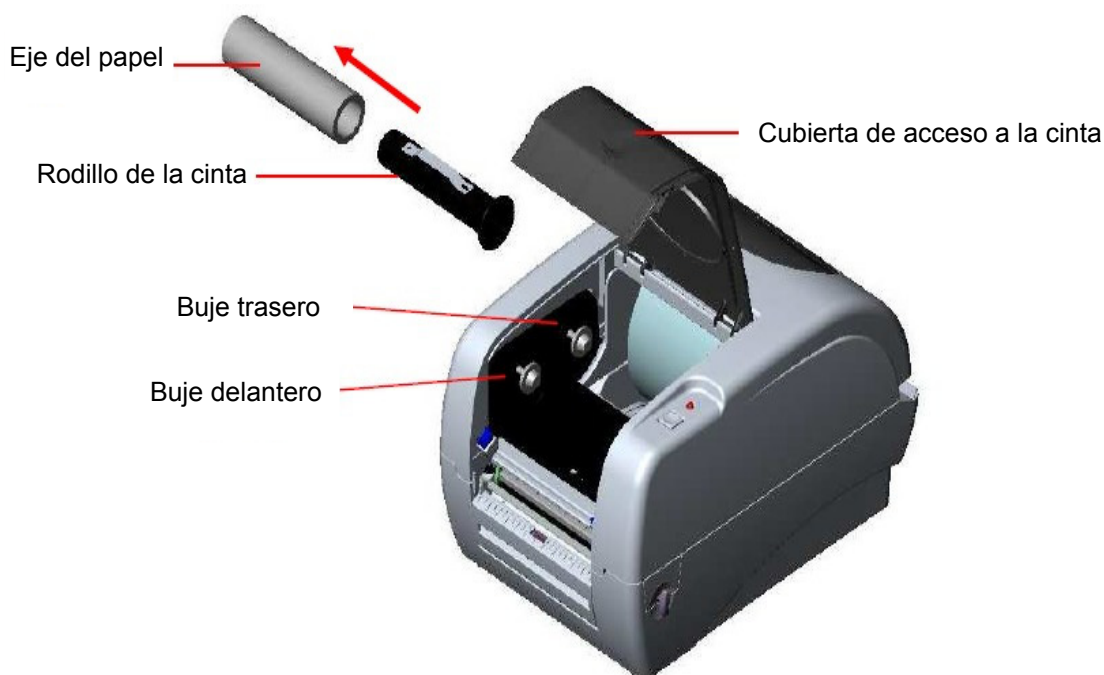


Fig. 4 Instalación de la cinta (Ribbon) (I)

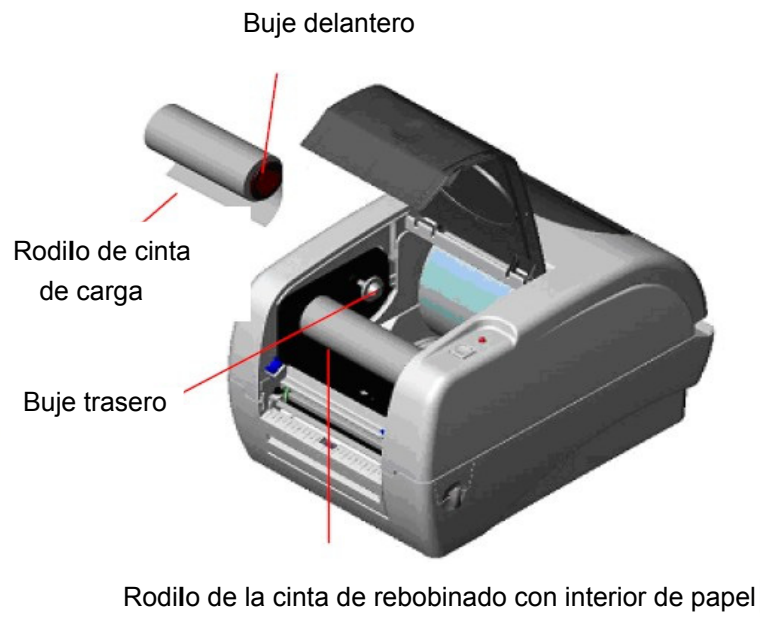


Fig. 5 Ribbon installation (II)

3.4 Carga de etiquetas.

Inserte un eje de etiquetas en un rollo de papel.

Abra la tapa superior de la impresora mediante la liberación de las palancas principales verdes situadas en los laterales de la cubierta y levante la tapa. Un soporte situado en la parte trasera de la impresora mantendrá la cubierta abierta.

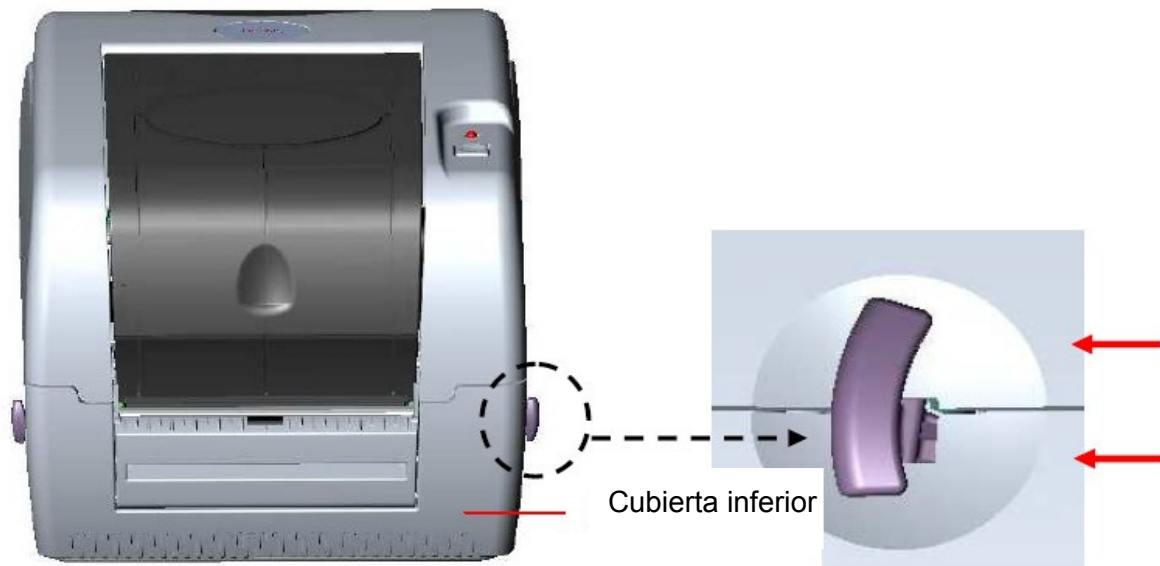
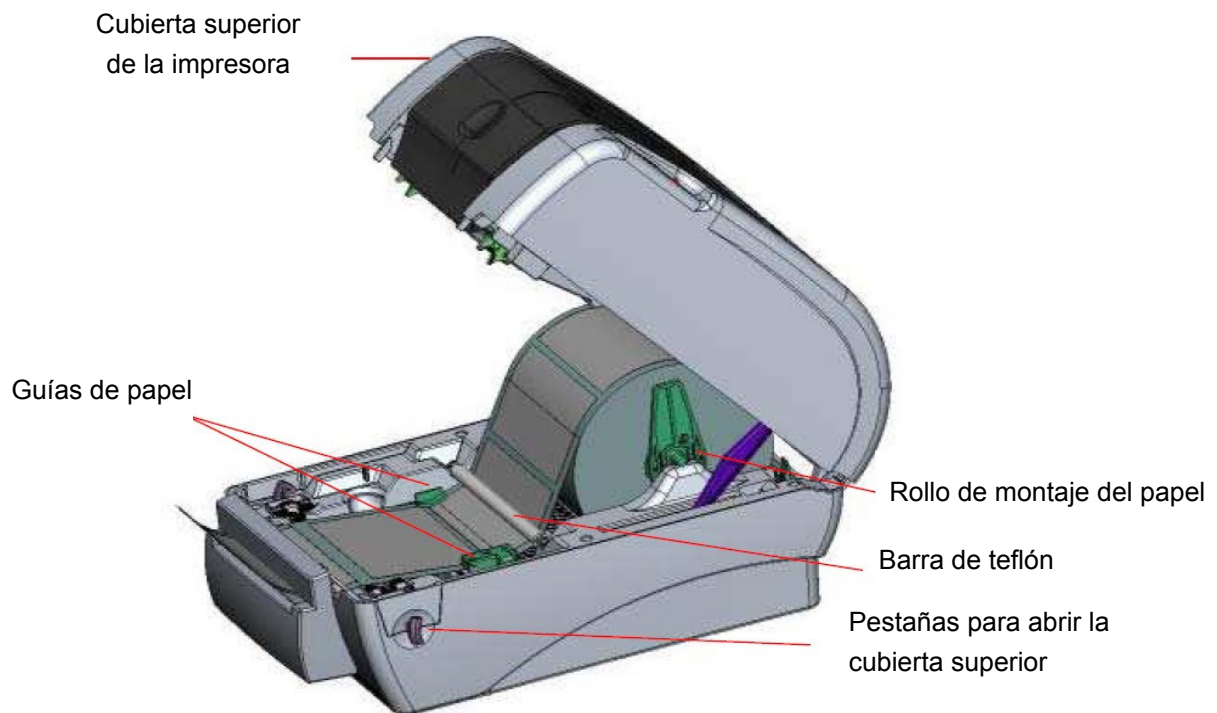


Fig.7 Tirar de las pestañas para abrir la cubierta.

- Coloque un rollo de papel en el eje de montaje de papel.
- Ponga el papel (con la cara de impresión hacia arriba) a través de la barra de teflón y el papel se orientara y pasara por encima de la plantilla.
- Ajuste las guías verdes centrales para tocar ligeramente los bordes del revestimiento de la etiqueta.
- Para cerrar la cubierta superior de la impresora, levante la tapa hasta el último ángulo de abertura, a continuación use ambas manos para cerrar la tapa con cuidado. Cierre la tapa de la impresora lentamente y asegúrese que esta queda cogida correctamente.

Nota: Asegúrese de no colocar las manos entre las cubiertas superiores e inferiores cuando se baja la tapa. No deje caer la cubierta superior por su propio peso. Si la tapa no se cierra de forma correcta, esto se verá reflejado en la calidad de impresión.



4 Herramientas de inicio.

Hay seis herramientas de inicio para configurar y probar el hardware de la impresora. Estas herramientas se activan pulsando el botón FEED y por el cambio en la alimentación de la impresora de forma simultánea. Las herramientas de enumeran a continuación:

- Calibración de la cinta y el sensor de marca.
- Calibración de marca, auto-test y Dump mode.
- Inicialización de la impresora.
- Establecer el sensor de marca negro, como medio y calibrar el sensor de punto negro.
- Calibrar el sensor de espacio.

4.1 Calibración de la cinta y el sensor de marca.

La sensibilidad de estos sensores debe ser calibrada por las siguientes condiciones:

- Una impresora nueva.
- Cambio de los valores de la etiqueta.
- Inicialización de la impresora.

Por favor siga las siguientes instrucciones para calibrar estos sensores.

- Apague el interruptor de la impresora.
- Mantenga pulsad el botón, a continuación encienda el interruptor.
- Suelte el botón cuando el LED se vuelve **rojo** y parpadea

Esto calibrara la sensibilidad de los sensores de cinta i de marca.

El color del LED cambiara en el siguiente orden.

Ámbar ➡ **Rojo (5 Parpadeos)** ➡ Ámbar (5 Parpadeos) ➡ Verde (5 Parpadeos)
➡ Verde/Ámbar (5 Parpadeos) ➡ Rojo/Ámbar (5 Parpadeos) ➡ Verde.

4.2 Calibración de marca, auto-test y Dump mode.

Mientras calibramos el sensor de marca, la impresora mide la longitud de la etiqueta, imprima la configuración interna (auto-test) en la etiqueta y a continuación entre en el modo Dump. Para calibrar el sensor de espacios o punto negro depende de la configuración del sensor en el ultimo trabajo realizado.

Por favor siga las siguientes instrucciones para calibrar estos sensores.

- Apague el interruptor de la impresora.
- Mantenga pulsad el botón, a continuación encienda el interruptor.
- Suelte el botón cuando el LED se vuelve **ámbar** y parpadea

El color del LED cambiara en el siguiente orden.

Ámbar ➡ Rojo (5 Parpadeos) ➡ **Ámbar (5 Parpadeos)** ➡ Verde (5 Parpadeos)
➡ Verde/Ámbar (5 Parpadeos) ➡ Rojo/Ámbar (5 Parpadeos) ➡ Verde.

4.3 Auto-Test.

La impresora imprimirá la configuración de impresión después de haber calibrado todos los sensores. Se puede realizar una prueba de impresión para comprobar si hay algún daño en el elemento calefactor, las configuraciones de la impresora o el espacio de memoria disponible.

Self-test printout	
<pre>PRINTER INFO. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX Version: X.XX MILAGE(m): 0 CHECKSUM: XXXXXXXX SERIAL PORT: 9600,N,8,1 CODE PAGE: 850 COUNTRY CODE: 001 SPEED: X INCH DENSITY: 8 SIZE: 4.00 , 4.00 GAP: 0.12 , 0.00 TRANSPARENCE: XX ***** FILE LIST: DRAM FILE: 0 FILE(S) FLASH FILE: 0 FILE(S) PHYSICAL DRAM: XXXX KBYTES AVAILABLE DRAM: XXXX KBYTES FREE PHYSICAL FLASH: XXXX KBYTES AVAILABLE FLASH: XXXX KBYTES FREE END OF FILE LIST *****</pre>	<ul style="list-style-type: none">Patrón para revisar el cabezal de impresión.Nombre del modelo y versión.Distancia de impresión (metros).Firmware de control.Configuración del puerto serie.Código de páginas.Código de país.Velocidad de impresión (inch/seg).Oscuridad de impresión.Medida de la etiqueta (inch).Distancia de brecha (inch). Sensibilidad del sensorNumero de archivos descargados.Memoria total y disponible.

4.4 Modo volcado (Dump mode)

La impresora entrará en modo volcado (Dump mode) tras imprimir la configuración de la impresora. En el modo de descarga, todos los caracteres se imprimirán en 2 columnas de la siguiente manera. Los caracteres del lado izquierdo se han recibido de su sistema (Codigo ASCII) y los datos del lado derecho son el valor correspondiente en hexagecimal de los caracteres. Permite a los usuarios o ingenieros verificar y depurar el programa.

Datos en ASCII	<pre> SPEED 2.0 53 50 45 45 44 20 32 2E 30 0D DENSITY 8 0A 44 45 4E 53 49 54 59 20 38 SET PEEL 0D 0A 53 45 54 20 50 45 45 4C OFF DIRE 20 4F 46 46 0D 0A 44 49 52 45 CTION 0 g 43 54 49 4F 4E 20 30 0D 0A 47 AP 3.00 mm 41 50 20 33 2E 30 30 20 6D 6D .0.00 mm 2C 30 2E 30 30 20 6D 6D 0D 0A REFERENCE 52 45 46 45 52 45 4E 43 45 20 0.0 SET C 30 2C 30 0D 0A 53 45 54 20 43 UTTER OFF 55 54 54 45 52 20 4F 46 46 0D SIZE 100. 0A 53 49 5A 45 20 31 30 30 2E 02 mm,65.0 30 32 20 6D 6D 2C 36 35 2E 30 4 mm CLS 34 20 6D 6D 0D 0A 43 4C 53 0D BARCODE 1 0A 42 41 52 43 4F 44 45 20 31 44,149,"39 34 34 2C 31 34 39 2C 22 33 39 ",120,1,0. 22 2C 31 32 30 2C 31 2C 30 2C 2.6,"57114 32 2C 36 2C 22 35 37 31 31 34 38T" PRIN 33 38 54 22 0D 0A 50 52 49 4E T 1.1 SPE 54 20 31 2C 31 0D 0A 53 50 45 ED 2.0 DE 45 44 20 32 2E 30 0D 0A 44 45 NSITY 8 S 4E 53 49 54 59 20 38 0D 0A 53 </pre>	Datos en hexagesimal sacados de la columna izquierda de datos en ASCII
	<pre> ET PEEL OF 45 54 20 50 45 45 4C 20 4F 46 F DIRECTI 46 0D 0A 44 49 52 45 43 54 49 ON 0 GAP 4F 4E 20 30 0D 0A 47 41 50 20 3.00 mm,0. 33 2E 30 30 20 6D 6D 2C 30 2E 00 mm REF 30 30 20 6D 6D 0D 0A 52 45 46 ERENCE 0.0 45 52 45 4E 43 45 20 30 2C 30 SET CUTT 0D 0A 53 45 54 20 43 55 54 54 ER OFF SI 45 52 20 4F 46 46 0D 0A 53 49 ZE 100.02 5A 45 20 31 30 30 2E 30 32 20 mm,65.04 m 6D 6D 2C 36 35 2E 30 34 20 6D m CLS BA 6D 0D 0A 43 4C 53 0D 0A 42 41 RCODE 144. 52 43 4F 44 45 20 31 34 34 2C 149,"39",1 31 34 39 2C 22 33 39 22 2C 31 20,1,0,2,6 32 30 2C 31 2C 30 2C 32 2C 36 ,"5711438T 2C 22 35 37 31 31 34 33 38 54 " PRINT 1 22 0D 0A 50 52 49 4E 54 20 31 ,1 2C 31 0D 0A </pre>	

Fig. 30 Volcar el modo de impresión

Nota: Apague y encienda la alimentación para resetear la impresora para una impresión normal.

4.5 Inicialización de la impresora.

La inicialización de la impresora se utiliza para limpiar y restaurar la DRAM a los valores de configuración de la impresora.

Por favor siga las siguientes instrucciones para calibrar estos sensores.

- Apague el interruptor de la impresora.
- Mantenga pulsad el botón, a continuación encienda el interruptor.
- Suelte el botón cuando el LED se vuelve **verde** y parpadea

El color del LED cambiara en el siguiente orden.

Ámbar → Rojo (5 Parpadeos) → Ámbar (5 Parpadeos) → **Verde (5 Parpadeos)**
→ Verde/Ámbar (5 Parpadeos) → Rojo/Ámbar (5 Parpadeos) → Verde.

La configuración del la impresora quedara reseteado con los valores por defecto después de la inicialización.

Parámetro	Configuración por defecto
Velocidad	203DPI: 127 mm/sec (5ips) 300DPI: 76 mm/sec (3ips)
Densidad	8
Anchura de la etiqueta. Altura de la etiqueta.	4" (101,6 mm) 4" (101,6 mm)
Tipo de sensor	Sensor de luz
Ajuste de la abertura	0,12" (3,0 mm)
Dirección de impresión	0
Punto de referencia	0,0 (Esquina superior izquierda)
Compensación	0
Modo rasgado	On
Modo de corte	Off
Configuración del puerto serie	9600 bps, sin paridad, 8 bits de dados, 1 bit de stop.
Codigo de pagina. Codigo de país.	850 001
Borrar la memoria flash. Dirección IP	No DHCP

Nota: Hacer siempre una calibración de sensores después de hacer una inicialización de la impresora.

4.6 Establecer sensor de marcas como el sensor de soportes y calibrar el sensor de marcas

Por favor siga las siguientes instrucciones para calibrar estos sensores.

- Apague el interruptor de la impresora.
- Mantenga pulsad el botón, a continuación encienda el interruptor.
- Suelte el botón cuando el LED se vuelve **verde/ámbar** después de 5 parpadeos verdes.

El color del LED cambiara en el siguiente orden.

Ámbar → Rojo (5 Parpadeos) → Ámbar (5 Parpadeos) → Verde (5 Parpadeos)
→ **Verde/Ámbar (5 Parpadeos)** → Rojo/Ámbar (5 Parpadeos) → Verde.

4.7 Establecer sensor de espacios como el sensor de soportes y calibrar el sensor de espacios

Por favor siga las siguientes instrucciones para calibrar estos sensores.

- Apague el interruptor de la impresora.
- Mantenga pulsad el botón, a continuación encienda el interruptor.
- Suelte el botón cuando el LED se vuelve **rojo/ámbar** depuse de 5 parpadeos verde/ámbar.

El color del LED cambiara en el siguiente orden.

Ámbar → Rojo (5 Parpadeos) → Ámbar (5 Parpadeos) → Verde (5 Parpadeos)
→ Verde/Ámbar (5 Parpadeos) → **Rojo/Ámbar (5 Parpadeos)** → Verde.

5 Mantenimiento

5.1 Limpieza.

Este capítulo presenta las herramientas de limpieza y métodos de mantenimiento de la impresora. Por favor, use uno de los siguientes materiales para limpiar la impresora.

- Bastoncillo de algodón.
- Trapo sin pelusa.
- Cepillo soplador.
- Etanol 100%.

El proceso de limpieza se describe como sigue:

Parte de la impresora	Método	Intervalo
Cabezal de impresión	1. Apagar siempre la impresora antes de limpiar el cabezal. 2. Deje enfriar el cabezal un mínimo de un minuto. 3. Use un bastoncillo de algodón y etanol 100%.	Limpie el cabezal de impresión cuando cambie el rollo de cinta o etiqueta.
Platina de los rodillos	1. Apague la impresora. 2. Haga girar la platina y límpiela con etanol 100% y un bastoncillo de algodón o un trozo de tela limpio.	Limpie la platina de los rodillos cada vez que cambie uno.
Barra de corte	Use un trozo de tela limpio y etanol 100% para limpiarlo	Cuando sea necesario
Sensor	Aire comprimido	Una vez al mes
Exterior	Limpiar con un trapo húmedo	Cuando sea necesario
Interior	Limpiar con un cepillo	Cuando sea necesario

Nota: No toque el cabezal de la impresora con la mano. Si usted lo toca por descuido, por favor use etanol para limpiarlo. Use etanol 100%. NO alcohol, ya que puede dañar el cabezal de impresión. Recomendamos que limpie el cabezal de impresión y los sensores de suministro cada vez que cambie una nueva cinta para mantener el rendimiento de la impresora y prolongar la vida útil de esta.

6 Solución de problemas

A continuación se enumeran los problemas más comunes que se pueden encontrar al utilizar LabelMax. Si la impresora sigue sin funcionar después de probar todas las soluciones propuestas, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de su vendedor o distribuidor para obtener ayuda.

6.1 Estado del LED

En este capítulo se enumeran los problemas más comunes del LED de estado y otros problemas que pueden surgir al utilizar la impresora.

Estado del LED	Estado de la impresora	Posible causa	Posible solución
OFF	No responde	No está conectada a la corriente.	*Encender el interruptor de encendido.* Compruebe si el LED verde de la fuente de alimentación se ilumina, si no lo hace, la fuente de alimentación no funciona.* Comprobar si las conexiones del cable de alimentación y de la fuente de alimentación de la impresora están conectadas correctamente.
Verde	ON	La impresora está lista para usarse	No es necesaria ninguna acción.
Parpadea en verde	Pause	La impresora está en pausa.	Pulse el botón de alimentación para reanudar la impresora.
Parpadea en rojo	Error	O bien la configuración de la impresora, o bien la salida de la etiqueta o de la cinta no es correcta.	* Cargue un rollo de etiquetas y siga las instrucciones, a continuación presione el botón de alimentación para reanudar la impresión.* Cargue un rollo de cinta y siga las instrucciones de carga de la cinta y luego presione el botón de alimentación para reanudar la impresión.* Inicializa la impresora.

Note: El estado de la impresora se puede comprobar fácilmente como la herramienta de diagnóstico. Para obtener más información acerca de la herramienta de diagnóstico, por favor, consulte las instrucciones en el CD de software.

6.2 Calidad de impresión.

Problema	Posible causa	Posible solución
La impresora no imprime.	Compruebe si el cable está bien conectado al conector.	Vuelva a conectar el cable al conector.
	La configuración de los pines del puerto serie no es correcta.	Cambie el cable por otro con una configuración de pines correcta.
	La configuración del puerto serie no es coherente entre el host y la impresora.	Por favor, restablezca la configuración del puerto serie.
	El puerto especificado en el controlador de Windows no es la correcto.	Seleccione el puerto de impresora correcto en el controlador.
	La IP de Ethernet no esta configurada correctamente.	Configure una dirección de IP correcta.
Ninguna impresión en la etiqueta.	La etiqueta o la cinta (Ribbon) no están puestos correctamente.	Siga las instrucciones de carga de cinta (Ribbon) y etiqueta.
	La cinta (Ribbon) se ha agotado.	Ponga un nuevo rollo de cinta (Ribbon).
Etiquetas de alimentación continua.	La configuración de la impresora puede estar mal.	Por favor calibre el sensor de punto negro.
El papel está atascado.	La sensibilidad del sensor demarca no esta configurada correctamente.	Calibre la sensibilidad del sensor de marca.
	Asegúrese de que el tamaño de la etiqueta sea el correcto.	Colocar un tamaño de etiqueta conforme al establecido en el software.
	La etiqueta puede estar pegada en el mecanismo de la impresora.	Retire la etiqueta pegada.
Poca calidad de impresión.	La cubierta superior no esta cerrada correctamente.	Cierre la cubierta superior correctamente.
	Compruebe si la fuente está conectada correctamente.	Vuelva a conectar la fuente correctamente.
	La etiqueta y la cinta son incompatibles.	Cambie la combinación de cinta y etiqueta.
	Compruebe que el cabezal de impresión no esté sucio.	Limpie el cabezal de impresión.
	Compruebe si la densidad de impresión es correcta.	Ajuste la densidad y la velocidad de impresión.
	Comprobar que el cabezal no esté dañado.	Ejecute un auto-test y asegúrese que todo está bien.

6.3 Códigos de estado del LED

Color de LED	Descripción
Verde permanente	Se ilumina cuando la impresora esta encendida y lista para usarse.
Verde intermitente	Se ilumina cuando transferimos datos desde un PC y la impresora está en pausa.
Ámbar	Se ilumina cuando el sistema está limpiando datos de la impresora.
Rojo permanente	Se ilumina cuando el cabezal esta abierto, error de corte.
Rojo intermitente	Se ilumina cuando hay un error en el cabezal de papel abierto, no hay papel, el papel está atascado, error de cinta bacía, error de memoria....